

第十课 文法

Di shi ke Wen fa
第十课 文法

生词 ศัพท์ใหม่

คำศัพท์	Sheng ci คำอ่าน	คำแปล
1. 爱(愛)	ài	รัก
2. 爱(愛)情	ài qíng	ความรัก
3. 帮(幫)忙	bāng máng	ช่วย, ช่วยเหลือ
4. 报纸(報紙)	bào zhǐ	หนังสือพิมพ์
5. 标准(標準)	biāo zhǔn	มาตรฐาน
6. 别	bié	อย่า
7. 别管	bié guǎn	อย่าไปสนใจ
8. 部份	bù fèn	ส่วน

คำศัพท์	คำอ่าน	คำแปล
9. 布匹	ปี	ผ้า, ผ้าพัน
bù pǐ		
10. 财产(財產)	ไช ตุน	ทรัพย์สินบดี
cái chǎn		
11. 草	ชา	หญ้า
cǎo		
12. 寸	ชุน	นิ้ว
cùn		
13. 存款	บุน ขوان	เงินฝาก
cún kuǎn		
14. 柴	ไช	หิน
chái		
15. 长(長)城	จุ้ง เจิง	กำแพงเมืองจีน
Cháng chéng		
16. 潮州会馆(會館)	เจา โจว สุ่ย กว่าน	สมาคมแต่จีว
Cháo zhōu huì guǎn		
17. 车辆(車輛)	เช้อ เลียง	รถ
chè liàng		
18. 陈(陳)述句	เฉิน ชู จู	ประโยคบอกเล่า
chén shù jù		
19. 抽象	โจว เจี้ยง	นามธรรม
chōu xiàng		

คำศัพท์	คำอ่าน	คำแปล
20. 串	ชุ่น chuàn	พวง
21. 单读(單讀)	ตัน ๆ dān dú	อ่านเดี่ยว
22. 单(單)字	ตัน ซี dān zì	อักษรเดี่ยว
23. 灯(燈)火	เตียง หัวดอง dēng huǒ	โคมไฟ
24. 电(電)流	เตียน หลิว diàn liú	กระแสไฟ
25. 电(電)影	เตียน ยิ่ง diàn yǐng	ภาพยนตร์
26. 懂	ดอง dǒng	รู้, เข้าใจ
27. 读(讀)	ดู dú	อ่าน, เรียน
28. 段	ด่วน duàn	ตอน
29. 堆	ดูบ duī	กอง
30. 对(對)不起	ดูบ ปู คิ duì bù qǐ	ขออภัย

คำศัพท์	คำอ่าน	คำแปล
31. 顿(頓)	ตุน	มื้ออาหาร
dùn		
32. 耳环(環)	เอ่อร์ ขวาน	ต่างหู
ěr huán		
33. 分类(類)	เพิน เลย	จำแนก
fēn lèi		
34. 分为(為)	เพิน เวiy	แบ่งเป็น
fēn wéi		
35. 风(風)	ฟีง	ลม
fēng		
36. 否定词(詞)	ไฟดิ่ง ซิ	คำปฏิเสธ
fǒu dìng cí		
37. 夫妇(婦)	ฟุ ฟุ	สามีภรรยา
fú fù		
38. 夫妻	ฟุ คิ	สามีภรรยา
fú qī		
39. 个体(個體)	เก็ต ตี้	เอกพจน์
gè tǐ		
40. 功课(課)	กง ก๊อก	การบ้าน
gōng kè		
41. 工人	กง เหอün	กรรมกร, คนงาน
gōng rén		

คำศัพท์	คำอ่าน	คำแปล
42. 工 资(資)	กง จิ๊อ	เงินเดือน
gōng zī		
43. 故 事	กุ๊ชิ๊อ	นิทาน
gù shì		
44. 广(廣)告	กว่าง เก้า	โฆษณา
guǎng gào		
45. 规(規)律	กุบ ลวี่	กฎระเบียบ
guī lǜ		
46. 喝 茶	เหอ ชา	ดื่มน้ำชา
hē chá		
47. 喝 咖 啡	เหอ คา เฟบ	ดื่นกาแฟ
hē kā fēi		
48. 货(貨)物	หวะ อุ๊	สินค้า
huò wù		
49. 集 合	จี๊ เဟอ	รวม
jí hé		
50. 季 节(節)	จี๊ เจ๊บ	ฤดู
jì jié		
51. 技 巧	จี๊ เจ็ขว	เทคนิค
jì qiǎo		
52. 技 师(師)	จี๊ ชิ๊อ	ช่าง
jì shī		

คำศัพท์	คำอ่าน	คำแปล
53. 奖学(獎學)金	jiǎng xué jīn	ทุนการศึกษา
54. 仅(僅)	jǐn	เพียง, เท่านั้น
55. 精	jīng	แม่นยำ, เป็นแท้, ยอด
56. 精力	jīng lì	กำลังวังชา, สามารถ
57. 精细(細)	jīng xì	ละเอียดระดับ
58. 可	kě	ได้...
59. 刻	kè	ถูก
60. 捆	kǔn	ม้วน
61. 类(類)型	lèi xíng	ตัวอย่าง
62. 礼(禮)物	wèi wù	ของขวัญ
63. 例	lì	ตัวอย่าง

คำศัพท์	คำอ่าน	คำแปล
64. 例如	ตัวอย่าง	ตัวอย่างเช่น
lì rú		
65. 隶属(隸屬)	สี ชุ	เป็นของ
lì shù		
66. 利息	สี ซี่	ดอกเบี้ย
lì xī		
67. 辆(輛)	เล่ย়	คัน
liàng		
68. 列举(舉)	ลี่ จู	ยกตัวอย่าง
lìe jǔ		
69. 领带(領帶)	หลิ่ง ได	เนคไท
lǐng dài		
70. 路程	ลู เจิง	ระยะทาง
lù chéng		
71. 蚂蚁(螞蟻)	มา ยี่	แมลง
mǎ yǐ		
72. 买(買)好米	ไหน หาว หมี่	ซื้อข้าวสารของดี
mǎi hǎo mǐ		
73. 蜜蜂	มี ฟง	ผึ้ง
mì fēng		
74. 面(麵)包	เมี่ยน บاؤ	ขนมปัง
miàn bāo		

คำศัพท์	คำอ่าน	คำแปล
75. 母老虎	มุ เหลา หู	แม่เสือ
76. 批	พิ	ตรวจสอบ
77. 片	เพียง	ชิ้น, แผ่น
78. 普通	ปุ ตง	ธรรมดา
79. 岌(豈)有此理	เช จ่า ยู ซี ลี	ไม่มีเหตุผล
80. 枪(槍)枝	เจียง จิ๊ะ	ปืนใหญ่กระบอก
81. 亲(親)友	จิน จิ๊ะ	ญาติมิตร
82. 轻(輕)	จิง	เบา
83. 青铜(銅)	จิง ตง	ทองสันดอน
84. 去声(聲)	กู้ เสียง	เสียงวรรณยุกต์ที่เสีย
86. 权(權)益	ควาน ยี่	สิทธิประโยชน์

คำศัพท์	คำอ่าน	คำแปล
87. 群	群 qún	กลุ่ม
88. 思想	思想 sī xiǎng	ความคิด
89. 森林	森林 sēn lín	ป่าไม้
90. 所有	所有 suǒ yǒu	ทั้งหมด
91. 沙娃帕	沙娃帕 Shā wā pà	ชื่อกัน เส้าภาคย์
92. 山	山 shān	ภูเขา
93. 上声(聲)	上声(聲) shǎng shēng	เสียงวรรดยกตีสาม
94. 绳(繩)	绳(繩) shéng	เชือก
95. 生孩子	生孩子 shēng hái zǐ	คลอดบุตร
96. 生手	生手 shēng shǒu	มือใหม่
97. 师(師)生	师(師)生 shī shēng	ครูและนักเรียน

คำศัพท์	คำอ่าน	คำแปล
98. 石	ศิล	หิน
shí		
99. 事	สิ่ง	เรื่องราว
shì		
100. 市场(場)	ชิง ชัง	ตลาด
shì chǎng		
101. 世纪(紀)	ชิง จี	ศตวรรษ
shì jì		
102. 书(書)本	ชุ บែន	คัมภีร์
shū běn		
103. 书(書)刊	ชุ กัน	สั่งพิมพ์
shū kān		
104. 糖	ตัง	น้ำตาล
táng		
105. 通	ทง	互通
tōng		
106. 同	ตง	เหมือน
tóng		
107. 图(圖)案	ตุ ตัน	ภาพ
tú àn		
108. 西瓜	ซี กัว	แตงโม
xī guā		

คำศัพท์	คำอ่าน	คำแปล
109. 洗水	ซี สุ่ย	ด้ำน้ำ
	xǐ shuǐ	
110. 信	ชิน	จดหมาย
	xìn	
111. 行	ซิง	เดิน, ໄດ້
	xíng	
112. 性格	ซิง เก๊ะ	นิสัย
	xìng gé	
113. 雪	ເຊີ່ວຍ	หิมะ
	xuě	
114. 盐(鹽)	ເຊົ້ານ	ເກືອດ
	yán	
115. 羊	ເຊົ້າ	แพะ
	yáng	
116. 阳(陽)平	ເຊົ້າ ພິງ	ເສີ່ງຈະງາມຢູກຕິ່ສອງ
	yáng píng	
117. 业务(業務)	ເມັບ ຊົ່ວໂມງ	กิจการ
	yè wù	
118. 药(藥)	ເຊົ້າ	ยา
	yào	
119. 椰子	ເມື່ອ ຫີ້	มะพร้าว
	yē zi	

คำศัพท์	คำอ่าน	คำแปล
120. 亞洲 日報(報)	耶 洲 里 报 Yá zhōu rì bào	หนังสือพิมพ์เอเชีย
121. 衣物	衣 物 yī wù	เสื้อผ้าและของ
122. 一定	一 定 yí dìng	แน่นอน
123. 一切	一 切 yí qiè	ทั้งหมด
124. 仪(儀)式	仪 式 yí shì	พิธี
125. 一样(樣)	一 样 yí yàng	เหมือนกัน
126. 意见(見)	意 意見 yì jiàn	ความเห็น
127. 一起	一 起 yì qǐ	ด้วยกัน
128. 意义(義)	意 意義 yì yì	ความหมาย
129. 音调(調)	音 調 yīn diào	เสียงวรรณยุกต์
130. 饮(飲)酒	饮 酒 yǐn jiǔ	ดื่มเหล้า

คำศัพท์	คำอ่าน	คำแปล
131. 隐约(隱約)	อิน เยอะ yǐn yuē	จะคุณ ๆ , ร่าไร, แหวว
132. 印刷所	อิน ชัว ศูวอ yìn shuā suǒ	สำนักพิมพ์
133. 勇气(氣)	หยอง คิ yǒng qì	ความกล้า
134. 油	ยู yóu	น้ำมัน
135. 有时(時)候	อ้ว ศิ่ง ไฮ yǒu shí hou	บางเวลา
136. 鱼(魚)	ยู yú	ปลา
137. 雨	ยู yǔ	ฝน
138. 语(語)尾	ยู ไว yǔ wěi	ท้ายประโยค
139. 语(語)音	ยู อิน yǔ yīn	เสียง
140. 圆点(圓點)	เวย์จัน เดี้ยน yuán diǎn	จุดก้อน
141. 原理	เวย์จัน ลี่ yuán lǐ	หลักการ

คำศัพท์	คำอ่าน	คำแปล
142. 约(約)	เย็	นัด
	yuē	
143. 约会(約會)	เย็ หุ่	นัดพบ
	yuē huì	
144. 月光	เย็ กวาง	แสงจันทร์
	yuè guāng	
145. 云(雲)	หวิน	เมฆ
	yún	
146. 宗教	จง เจ้ชา	ศาสนา
	zōng jiào	
147. 组(組)	จู	กลุ่ม
	zǔ	
148. 炸弹(彈)	ชา ตัน	ระเบิด
	zhà dàn	
149. 战(戰)略	ชั่น เมี้ยช	แผนการรบ
	zhàn luè	
150. 掌声(聲)	ชุ้น เช้ง	เสียงตอบรับ
	zhǎng shēng	
151. 珍珠	เจิน ฐ	ไข่มุก
	zhēn zhū	
152. 正反	เจ็ง ตัน	หน้าตรงและหน้ากตัญ
	zhèng fǎn	

คำศัพท์	คำอ่าน	คำแปล
153. 只(隻)	จิ๊	ตัว
zhī		
154. 知识(識)	จิ๊ ชิ๊	ความรู้
zhī shí		
155. 职务(職務)	จิ๊ วุ๊	ตำแหน่ง, หน้าที่
zhí wù		
156. 专(專)有	ชูวน ชิ๊ว	มีเฉพาะ
zhuān yǒu		
157. 中间(間)	จุ๊ จีชัน	ระหว่าง
zhōng jiān		
158. 重量	จุ๊ เลียง	น้ำหนัก
zhòng liàng		

一、音调的变化

ກາງຄາຍເສີ່ງຈະວຽກ

Yīn diào dōu biān huà

音调的变化可分为上声的变化及否

Yīn diào dōu biān huà kě fēn wéi shàng shēng dōu biān huà jí fǒu

定词和数词的声调变化如下：

dìng cí hé shù cí dōu shēng diào biān huà rú xià:
ກາງຄາຍເສີ່ງຂອງຈະວຽກຕະຫົວແນກອອກເປັນການຕີເສີ່ງຈະວຽກທີ່ຕາມແລະ
ການເປັນເສີ່ງຈະວຽກທີ່ຈຳກຳປົງເຕີເຕືອນແລະຈຳກຳຈຳນວນນັບຕັ້ງນີ້

(一)、上声的变化

ການຕີເສີ່ງຈະວຽກທີ່ຕາມ

Shàng shēng dōu biān huà

上声的变化分为单字、两字

Shàng shēng dōu biān huà fēn wéi dān zì, liǎng zì,

、三字及四字如下：

sān zì jǐ sì zì rú xià:
ການຕີເສີ່ງຈະວຽກທີ່ຕາມຈຳແນກອອກເປັນເສີ່ງເຕີວັດທອງ
ເສີ່ງ ການເສີ່ງ ແລະ ຕີ່ເສີ່ງຕັ້ງນີ້

一)、单字上声不变

Dān zì shàng shēng bù biān
ອອກເສີ່ງການເຕີມເນື້ອຍຸດໍາພັດ

例如： ձວຍໜ້າເຊັ່ນ

比 rú:

我 你 老 饮 酒 好

wǒ nǐ lǎo yǐn jiǔ hǎo
ຊັ້ນ ຖູ້ ນົກ ປິນ ເຫຼັກ ສີ

二)、两个上声字在一起，头

Lǐng gè shǎng shēng zì zài yì qǐ, tóu
一个上声变阳平。

yí gè shǎng shēng biān yáng píng.
ເສີ່ງຈະວຽກພູກຕົກທີ່ສາມສອງເສີ່ງຕົກອຸປະວຍກັນ ເສີ່ງທີ່ອູ້
ຂ້າງໜ້າຈະອອກເສີ່ງເປັນເສີ່ງຈະວຽກພູກຕົກທີ່ສອງ

例如： ດ້ວຍຫ່າງເຊົ່ານ

lik rú:

很好 哪里 洗手

hěn hǎo nǎ lǐ xǐ shǒu
ສີນາກ ຖໍາໜັນ ຕຳນື້ອ

三)、三个上声字在一起，前两

Sān gè shǎng shēng zì zài yì qǐ, qián liǎng
个上声变阳平。

gè shǎng shēng biān yáng píng.
ເສີ່ງຈະວຽກພູກຕົກທີ່ສາມສາມເສີ່ງຕົກອຸປະວຍກັນ ສອງ
ເສີ່ງທີ່ອູ້ຂ້າງໜ້າຈະອອກເສີ່ງເປັນເສີ່ງຈະວຽກພູກຕົກທີ່ສອງ

例如： ດ້ວຍຫ່າງເຊົ່ານ

lik rú:

买好米 母老虎

mǎi hǎo mǐ mǔ lǎo hǔ
ຊົ້ວຫ່າງເຊົ່ານ ມັມເສື່ອ

四)、四个上声字在一起，必须

Sì gè shǎng shēng zì zài yì qǐ, bì xū

分两组来读，第一及第三

fēn liǎng zǔ lái dǎ, dì yī jǐ dì sān

个上声变阳平。

gè shǎng shēng biàn yáng píng.

ເສີ່ງຈະວຽກຢູ່ກໍາຕັ້ງສໍາເລັດຂອງເສີ່ງຈະແນ່ງເປັນ
ຫຍຸ້ງຫຼຸມ ວິທີການອອກເສີ່ງເຊົ່າເພື່ອກຳນົດການອອກເສີ່ງຈະວຽກຢູ່ກໍາ
ຫຍຸ້ງຫຍຸ້ງເສີ່ງຕົກກັນໃນຫຼັດຕັ້ງກ່າວນາແຕ່ວ່າ ທີ່ອັນກໍາທີ່ຫົ່ງແຕ່ອັນກໍາ
ສໍາເລັດເສີ່ງເປັນວຽກຢູ່ກໍາຫຍຸ້ງ

例如： ձ້ວຍຂ່າຍເຊົ່າ

例 如

岂有此理

qǐ yǒu cǐ lǐ
ໃນນີ້ເຫຼຸ່ມດີ

请你饮酒

qǐng nǐ yǐn jiǔ
ເຊື່ອກຸມເຕີມເຫດາ

(二)、声调的变化 ກາຮເປັດຢືນເສີ່ງຈະວຽກຢູ່ກໍາ

Shēng diào dē biàn huà

声调的变化分为否定词及数词如

Shēng diào dē biàn huà fēn wéi fǒu dìng cí jǐ shù cí rú
下：

xià:

ກາຮເປັດຢືນເສີ່ງຈະວຽກຢູ່ກໍາແນກອອກເປັນກໍາປົງເຫຼືອແຕ່ກໍາຈ່ານວັນນັ້ນດັ່ງນີ້

一)、否定词 “不” ກາຮອອກເສີ່ງກໍາປົງເຫຼືອ “ໃນ”

Fǒu dìng cí “bù”

1、“不”字在去声的前面读阳

“Bù” zì zài qù shēng dē qián miàn dù yáng

平。

píng.

"ปู" อยู่หน้าตัวอักษรที่เป็นเสียงวรรณยุกต์ที่จะออกเสียงเป็นเสียงวรรณยุกต์ที่สอง

例如： ตัวอย่างเช่น

li ru:

不 不会 不对 不去

bú
ไม่

bú huì
ไม่เป็น

bú duì
ไม่ถูก

bú qù
ไม่ไป

2、“不”字单读，或在阴平、

"Bù" zì dān dú, huò zài yīn píng,

阳平、上声的前面读去声。

yáng píng, shǎng shēng dē qián miàn dù qù shēng.

"ปู" อยู่ลำดับตัวเดียว หรืออยู่หน้าตัวอักษรที่ออกเสียงวรรณยุกต์
ที่หนึ่ง ที่สอง และที่สาม ที่จะออกเสียงเป็นเสียงวรรณยุกต์ที่ต่อ

例如： ตัวอย่างเช่น

li ru:

不 不通 不同 不懂

bù
ไม่

bù tōng
ไม่through

bù tóng
ไม่เหมือน

bù dǒng
ไม่เข้าใจ

3、“不”字可以读轻声。

"Bù" zī kě yǐ dù qīng shēng.

"ปู" ออกเสียงเบาได้

例如： ตัวอย่างเช่น

li ru:

不 对不起 吃不吃 去不去

bù duì bù qǐ chī bu chī qù bu qù^{ไม่} ดูดับบุกีชิบุชิ คุบุคุ

二)、数词“一” คำจำนวนหนึ่ง “หนึ่ง”

Shù cí “yī”

数词 “一” 有三种读法如下：

Shù cí “yī” yǒu sān zhǒng dú fǎ rú xià:
คำจำนวนหนึ่ง มีอุดการออกเสียง 3 ข้อดังนี้

1、“一”在去声的前面读阳

“Yī” zài qù shēng dē qián miàn dú yáng
平。

píng.

“一” อยู่หน้าเสียงวรรณยุกต์ที่จะออกเสียงเป็นวรรณยุกต์ที่สอง

例如： ตัวอย่างเช่น

lǐ rú:

一 一切 一定 一样

yí yí qìè yí dìng yí yàng
หนึ่ง ทั้งหมด แน่นอน เหมือนกัน

2、“一”在阴平、阳平、上声的

“Yī” zài yīn píng, yáng píng, shǎng shēng dē
前面读去声。

qián miàn dú qù shēng.

"一" อยู่หน้าเดิมจวบจนถูกคัดที่หนึ่ง ที่สอง และที่สามจะออกเดิมจวบจนถูกคัดที่สี่

例如： ตัวอักษร เช่น

li ru:

一 一天 一年 一晚

yì yì tiān yì nián yì wǎn
หนึ่ง หนึ่งวัน หนึ่งปี หนึ่งคืน

二、名词的分类 การจำแนกชนิดของคำนาม

Míng cí děi fēn lèi

名词分为五个小类：个体名词、集

Míng cí fēn wéi wǔ gè xiǎo lèi: gè tǐ míng cí, jí
合名词、物质名词、抽象名词和专

hé míng cí, wù zhí míng cí, chōu xiàng míng cí hé zhuān
有名词。

yǒu míng cí
คำนามจำแนกออกเป็นคำนามเอกพจน์ คำนามพุทธน์ คำนามกฎข้อบังคับ คำนาม
นานัมธรรม และคำนามเฉพาะรวมห้าชนิด

(一)、个体名词 คำนามเอกพจน์

Gè tǐ míng cí

例如： ตัวอักษร เช่น

li ru:

人 笔 诗 山 文件

rén bì shī shān wén jiàn
คน ปากกา กลอน ภูเขา เอกสาร

礼物	市场	商店	政府	国家
yǐ wù ของขวัญ	shì chǎng ตลาด	shāng diàn ร้านค้า	zhèng fǔ รัฐบาล	guó jiā ประเทศไทย
学校	字母	圆点	故事	动作
xué xiào โรงเรียน	zì mǔ อักษร	yuán diǎn จุดกลาง	gù shì นิทาน	dòng zuò กระบวนการท่า
仪式	季节	广告	电影	世纪
yí shì พิธี	jì jié ฤดูกาล	guǎng gào โฆษณา	diàn yǐng ภาพยนตร์	ศตวรรษ

(二)、集合名词 คำนามพหุพจน์

Jié hé míng cí

例如： ตัวอย่างเช่น

lì rú:

父母	男女	衣物	人民
fù mǔ พ่อแม่	nán nǚ ชายหญิง	yī wù เสื้อผ้า	rén mǐn ประชาชน
饭菜	灯火	海洋	书刊
fàn cài อาหาร	dēng huǒ ไฟฟ้า	hǎi yáng มหาสมุทร	shū kān สิ่งพิมพ์
森林	夫妇	财产	师生
shēn lín ป่าไม้	fū fù สามีภรรยา	cái chǎn ทรัพย์สินบัติ	shī shēng ครูกับเด็ก

亲友	人口	书本	车辆
qīn yǒu ญาตินิคร	rén kǒu ประชากร	shū běn คัมภีร์	chē liàng รถ
枪枝	船只	纸张	布匹
qiāng zhī ปืนหัตถกรรมของ	chuán zhī เรือหัตถกรรม	zhǐ zhāng กระดาษหัตถกรรมแผน	bù pǐ ผ้าหัตถกรรมพื้น

(三)、物质名词 คำนามวัสดุ

Wù zhí míng cí

例如： ตัวอย่างเช่น

lì rú:

水	油	糖	药
shuǐ น้ำ	yóu น้ำมัน	táng น้ำตาล	yào ยา
风	雪	雨	云
fēng ลม	xuě หิมะ	yǔ ฝน	yún เมฆ
月光	语音	掌声	红色
yuè guāng แสงจันทร์	yǔ yīn เสียงน้ำเสียง	chǎng shēng เสียงป农业生产	hóng sè สีแดง
炸弹	皮肤	青铜	电流
zhà dàn ถูกระเบิด	pí fū ผิวหนัง	qīng tóng ทองสัมฤทธิ์	diàn liú กระแสไฟฟ้า

工资	存款	奖学金	学费
gōng zī เงินเดือน	cún kuǎn เงินฝาก	jiǎng xué jīn ทุนการศึกษา	xué fèi ค่าเล่าเรียน

(四)、抽象名词 คำนามนามธรรม

Chōu xiàng míng cí

例如：ตัวอย่างเช่น

lì rú:

中文	性格	规律	宗教
zhōng wén ภาษาจีน	xìng gé นิสัย	guī lǜ กฎเกณฑ์	zōng jiào ศาสนา
爱情	目的	思想	知识
ài qíng ความรัก	mù dì เป้าหมาย	shǔn xiǎng ความคิด	zhī shí ความรู้
学术	原理	业务	利息
xué shù วิชาการ	yuán lǐ ทฤษฎี	yè wù กิจการ	lì xì ดอกเบี้ย
重量	路程	勇气	意见
chóng liàng น้ำหนัก	lù chéng ระยะทาง	yǒng qì ความกล้า	yì jiàn ความคิดเห็น
标准	权益	战略	技巧
biāo zhǔn มาตรฐาน	quán yì สิทธิประโยชน์	zhàn luè แผนการรบ	jì qiǎo เทคนิค

(五)、专有名词 คำนามเฉพาะ

zhuān yǒu míng cí

例如：ตัวอย่างเช่น

lì rú:

泰国	中国	曼谷	北京
Tài guó ประเทศไทย	Zhōng guó ประเทศไทย	Màn gǔ กรุงเทพฯ	Běi jīng ปักกิ่ง
长城	蓝康恒	沙娃帕	班良德
Cháng chéng กำแพงเมืองขึ้น	Lán kāng héng รามคำแหง	Shā wā pà เสาวภาคช	Bān liáng dé บันเหลืองเดช
亚洲日报		海南会馆	
Yà zhōu rì bào หนังสือพิมพ์เอเชีย		Hǎi nán huì guǎn ศูนย์การค้าไหหลำ	

三、量词的运用 การใช้คำลักษณะนับ

Liàng cí dē yùn yòng

(一)、个体量词 ลักษณะนับที่ใช้กับคำนามเฉพาะ

Gè tǐ liàng cí

例如：ตัวอย่างเช่น

lì rú:

1、杯：水 茶

bēi	shuǐ	chá
ถ้วย	น้ำ	ชา

2、本:	书	簿
běn ເຕັນ	shū ¹ ໜັງສື່ອ	bù ບຸນດ
3、个:	人	盘
gè ກໍາ, ໄນ	rén ຄນ	pán ຈານ
4、块:	肉	橡皮
kuài ກ້ອນ, ຫັນ	ròu ເນື້ອ	xiàng pí ¹ ຍາງຄົນ
5、件:	衣	事
jiàn ຕັ້ງ, ເຈັນ	yī ເຈືອນ	shì ¹ ເຕືອນກາວ
6、门:	学问	功课
mén ວິທາ	xué wèn ວິທາຄວາມຮູ່	gōng kè ¹ ການບໍານານ
7、条:	鱼	领带
tiáo ຕັ້ງ, ເຕັນ	yú ປຳຕາ	lǐng dài ¹ ເນັດໄກ
8、张:	纸	桌
zhāng ຕັ້ງ, ໃນ	zhǐ ¹ ກຮຽດຄານ	zhuō ¹ ໄຕະ
9、只:	鸟	狗
zhǐ ຕັ້ງ	niǎo ນອກ	gǒu ¹ ຖຸນັ້ນ

10、碗：饭 汤

wǎn fàn tāng
碗 饭 汤
วั๊น ฟาน ตัง

(二)、集体量词 คำตั้งชื่อ名词ที่ใช้กับคำนามพหุพจน์

jí tǐ liàng cí

例如： ตัวอย่างเช่น

Lì rú:

1、串：葡萄 珍珠

chuàn pú tíao zhēn zhū¹
弦 葡萄 珍珠
พวง อุวน ใจมุก

2、打：笔 香皂

dá bì xiāng zào
打 笔 香皂
ໃຫ້ ປຳການ ສະບູມອນ

3、堆：石 柴

duī shí chái
堆 石 柴
ເກົ່າ ພຶກ ຜີນ

4、对：夫妻 耳环

duì fù qī ēr huán
对 夫妻 耳环
ດີ ຕຸກ ອົງໝາຍ

5、捆：绳 草

kǔn shéng cǎo
捆 绳 草
ນັດ ເສືອກ ພຳ

6、行：字 树

háng zì shù^{shù}
ແຂງ ຊີ ສຸດ ໂດນໄມ້

7、批：货物 技师

pī huò shí
ຈຳກັບ ທິນກາ ນາຍຊາຍ

8、群：羊 人

qún yáng rén
ຫຼັກ ແກ້ວ ດົນ

9、窝：蜜蜂 蚂蚁

wō mì fēng mǎ yǐ
ໜັງ ມື້ ຝົ່າ ນິກ

10、组：工人 学生

zǔ gōng rén xué shēng
ກຸ່ມ ກ່ຽວກຳກາ ນັກເຮືອນ

(三)、部份量词 ຄໍາລັກນຳພະນານທີ່ໃຊ້ກັບຈຳນວນຕ່າງໆນີ້ຂອງກຳນານ

Bù fēn liàng cí

例如： ຕົວຢ່າງເຊັ່ນ

ì rú

1、把：米 沙

bǎ mǐ shā
ກໍາ ມິ້ ທ່ານ

2、半：寸 张

bàn cùn zhāng
半 寸 张
ບັນ ດຸນ ຫັງ

3、段：路程 故事

duàn lù chéng gù shì
段 路程 故事
ເດັ່ນ ແລະຂາງ ນິການ

4、片：西瓜 面包

piàn xī guā miàn bāo
片 西瓜 面包
ຫຼັນ ແກ້ວໄມ ຫັນບັງ

5、些：糖 盐

xiē táng yán
些 糖 盐
ນັ້ງ ນ້ຳຕາດ ເກສີອ

四、词的分隶

ການຈຳແນກຄວາມໜາຍຂອງກໍາ

Cí děi fēn lì

词可以分类，但每个词不一定仅隶

Cí kě yǐ fēn lì, dàn měi gè cí bù yí dìng jǐn lì
属于一类。有时候，一个词可以分

shū yú yí lèi. Yǒu shí hou, yí gè cí kě yǐ fēn
隶于两类或三类。同一个词在句子

lì yú liǎng lèi huò sān lèi. Tóng yí gè cí zài jù zì
中的职务意义不同。

zhōng dē zhí wù yì yì bù tóng.
詞之職務意義不同。
คำที่จำแนกออกเป็นชนิดของคำแต่ละคำ บางคำสามารถทำหน้าที่มากกว่าหนึ่ง หน้าที่
การทำหน้าที่ของคำในประโยคต่างกัน ความหมายของคำไม่เหมือนกันด้วย

例如： ตัวอย่างเช่น

二 次

(一)、名词 动词 คำนาม คำกริยา

míng cí dòng cí

一)、信 จดหมาย เรื่อง

xìn

我写信

wǒ xiě xìn.

ฉันเขียนจดหมาย

他不信

tā bù xìn.

เขาไม่เชื่อ

二)、刻 ศิบห้านาที แกะสลัก

kè

四点一刻

刻图案

sì diǎn yí kè

สี่โมงเศษห้านาที

kè tú àn

แกะสลักรูปภาพ

(二)、名词 形容词 คำนาม คำอุณหัตพ

míng cí xíng róng cí

一)、晚 กลางคืน สาย

wǎn

晚上

wǎn shàng

กลางคืน

来晚了

lái wǎn le

มาสายแล้ว

二)、精 ยอด ฉลาด

jīng

精力

jīng lì
กำลังวังชา

精细

jīng xì
ละเอียด

(三)、名词 副词 คำนาม คำกริยาอิเสอม

míng cí fù cí

一)、别 ชื่น อย่า

bié

别的事

bié de shì
เรื่องอื่น

你别做

Nǐ bié zuò
อย่าทำ

二)、所 ที่ พื้นที่

suo

印刷所

yìng shuā suo
สำนักพิมพ์

所有

suo yǒu
พื้นที่

(四)、动词 形容词 คำกริยา คำศัพท์

dòng cí xíng róng cí

一)、约 นัด เท่า ๆ

yuē

约会

yuē huì
นัดพบ

隐约

yǐn yuē
กลุ่มเกริ่ง เสียงรำ

二)、生 เกิด คืน ใหม่

shēng

生孩子

生手

shēng hái zǐ

shēng shǒu

កំណើគុរាទ

ដីខ្លួន

សម្រាប់បង្ហាញ

五、用各类型疑问词的疑问句

Yòng gè lèi xíng yí wèn cí děi yí wèn jù
ប្រាសិទ្ធកំណាំនៅពីឱ្យការណាយកំណាំនានិតាង ។

例如： តែវយោងមែន

នឹងរូ

(一)、陈述句语尾用“吗”的疑问句

Chén shù jù yú wéi yòng "mā" děi yí wèn jù
ប្រាសិទ្ធកំណាំនៅពីឱ្យ "មេ" គឺមានប្រាសិទ្ធដែល

他今天来学校吗？

Tā jīn tiān lái xué xiào mā?
វានៅថ្ងៃនេះមានចំណែកនៅខ្លួន

(二)、用疑问代词“谁、什么、哪

Yòng yí wèn dài cí "shuí, shén me, nǎ

儿、多少”的疑问句

er, duō shǎo" děi yí wèn jù
ប្រាសិទ្ធកំណាំនៅពីឱ្យការរាយរាយកំណាំនាយកំណាំនានា "ក្រោ នៅតី ពីឱ្យ
ម៉ោង"

一)、谁是老师?

Shuí shì lǎo shī?
ใครเป็นอาจารย์

二)、你想借什么书?

Nǐ xiǎng jiè shén me shū?
คุณอยากรู้เรื่องหนังสืออะไร

三)、图书馆在哪儿?

Tú shū guǎn zài nǎ er?
ห้องสมุดอยู่ที่ไหน

四)、一个椰子多少钱?

Yí gè yá zi duō shǎo qián?
มะพร้าวถูกเท่าไหร่

(三)、用“还是”的选择疑问句

Yòng “hái shì” děi xuǎn zé yí wèn jù
ประโยคคำถามที่ใช้คำว่า “หรือว่า” ในการเลือกคำตอบที่ให้ไว้

你喝茶还是喝咖啡?

Nǐ hē chá hái shì hē kā fēi?
คุณจะดื่มน้ำชาหรือดื่นกาแฟ

(四)、用“呢”的疑问句

Yòng “ne” děi yí wèn jù
ประโยคคำถามที่ใช้คำว่า “ฉะ”

他家在曼谷，你呢?

Tā jiā zài mǎn gǔ, nǐ ne?
บ้านเขารอยู่กรุงเทพฯ และบ้านคุณอย่างไร

(五)、用重叠陈述句中的动词，在

Yòng chóng dié chén shù jù zhòng dēng dòng cí, zài

重叠动词中间加“没或不”的

chóng dié dòng cí zhōng jiān jiā “méi huò bù” dē

正反疑问句

zhèng fǎn yí wèn jù

ประโยคคำถามที่ใช้คำกริยาในประโยคบอร์ด เนื้อค้างปฎิเสธ “เห็น

หรือ ปြ” (ไม่) และกองทุ่งหวังคำกริยา เป็นเช่นประโยคบอร์ด

เป็นประโยคข้อนตาม

一)、你有没有中文书?

Nǐ yǒu méi yǒu zhōng wén shū?

คุณมีหนังสือภาษาจีนไหม (คุณมีไม่มีหนังสือภาษาจีน)

二)、他去不去你家?

Tā qù bù qù nǐ jiā?

เข้าไปบ้านคุณไหม (เข้าไปไม่ไปบ้านคุณ)

(六)、用“是不是”的反问句

Yòng “shì bù shì” dē fǎn wèn jù

ประโยคคำถามข้อนตามที่ใช้คำว่า “ใช้ไม่ใช่” ความหมายประโยคบอร์ด

他来找你，是不是?

Tā lái zhǎo nǐ, shì bù shì?

เขามาหาคุณ ใช้ไม่ใช่

练习十 แบบฝึกหัดคณที่สิบ

一、问答 ตอบคำถาม

1. การออกเสียงวรรณยุกต์ในภาษาจีนมีเสียงอะไรบ้าง
2. ถ้ามีความเข้าใจกันคำว่า "ถนนเสียงวรรณยุกต์" อ่านไง
3. การออกเสียงคำปฏิเสธ "ไม่" มีอยู่ในการออกเสียงอย่างไร
4. คำจำนวนนับ "หนึ่ง" มีกฎการออกเสียงอะไรบ้าง
5. คำจำนวนในภาษาจีนคำจำนวนเป็นคำชนิดใดบ้าง
6. คำจำนวนเอกสารที่มีความแตกต่างกันอย่าง ยกตัวอย่างประกอบ
คำอธิบาย
7. คำจำนวนบุคลิกภาพกับคำจำนวนนามธรรมมีความแตกต่างกันอย่าง ยกตัวอย่างประกอบ
คำอธิบาย
8. เปรียบเทียบคำศัพท์แผนานที่ใช้กับคำจำนวนเอกสารที่ใช้กับคำจำนวน
พยัญชนะ
9. ยกตัวอย่างคำที่สามารถอ่านหน้าที่มากกว่าหน้าที่ในประโยคภาษาจีน
10. ประโยคคำ答ที่ใช้คำหมายคำ答ชนิดต่าง ๆ มีประโยคอะไรบ้าง ยกตัวอย่าง
ประกอบคำอธิบาย

二、汉字注拼音并译成泰语

เขียนตัวอักษรภาษาจีนกذاงแต้วแปลเป็นภาษาไทย

- (一)、美好 (十一)、思想
- (二)、不看 (十二)、隶属
- (三)、不来 (十三)、哪里

- (四)、一夜 (十四)、反问
- (五)、一包 (十五)、部份
- (六)、久仰 (十六)、职务
- (七)、很好 (十七)、选择
- (八)、水果 (十八)、有时候
- (九)、所有 (十九)、好不好
- (十)、语尾 (二十)、米酒好饮

三、填充 เติมคำในช่องว่าง

头	上声	上声	去声	阳平	否定
数词	张	张	块	块匹	头位条
条	套	份	位	本段	杯个个行
些	门	顿	辆	件碗所枝	如果
盛产	所	所有	别管	宋末普通	对

- (一)、音调的变化可分为_____的
变化及_____词和_____的声
调变化。
- (二)、两个_____在一起，_____一个

上声变_____。

(三)、“不”在_____的前面读阳平。

(四)、这_____小说真有意思。

(五)、一把椅子几____钱?

(六)、他请我吃好几____饭了。

(七)、哪____先生会说中国话?

(八)、我不太喜欢那____桌子。

(九)、这____屋子很大，也很美。

(十)、你知道这____笔是谁的吗?

(十一)、他给我的那____鱼很好吃。

(十二)、你那____朋友真会买东西。

(十三)、请问一百____纸卖多少钱?

(十四)、我有一____事想请您帮忙。

(十五)、我想买几____报纸在火车
上看。

(十六)、对不起，请再给我一____
茶。

(十七)、你要买的那____车，价钱
多少？

(十八)、请问您要放几____糖在咖
啡？

(十九)、我要买两____牛和三____
马。

(二十)、我有五____领带和两____
西装。

(二十一)、我真吃不下了，我已经
吃了两____饭了。

(二十二)、这____小说，有的有意
思，有的没意思。

(二十三)、你_____別人的事。

(二十四)、你讲的那____故事真有
趣。

(二十五)、第三____第三____字怎么
读？

(二十六)、这____学期我学习两____

功课。

(二十七)、这 _____的书都是学
校印刷____印的。

(二十八)、那对夫妇____你怎样?

(二十九)、有的水果_____不是它
的_____季节，价钱也
是很贵的。

(三十)、中国人在_____元初就陆
续到泰国来定居，泰国人以为
潮州话就是中国的_____话。

四、找出第三题中的名词、量词和疑问
词

หาคำนาม คำลักษณนาม และคำนามที่ดำเนินจากข้อ 三

五、列举你所学过的一字多义词(词的
分隶)

จะเขียนตัวอักษรชนิดที่มีหลายความหมายในตัวตัวเดียวที่ทำน้กเยื่อนมา

例： ตัวอย่าง

对 对不对
一对筷子
他对我说

六、找出第二题的词义及第三题的填充
词义后做造句

หาความหมายของคำในข้อ 二 และข้อ 三 แล้วแต่งประโยค

七、写字练习 ฝึกเขียนอักษรจีน

1. 个(個)	ノ	人	个
2. 火	火	少	火
3. 夫	夫	夫	夫
4. 反	反	厂	反
5. 匹	匹	丌	匹
6. 云(雲)	云	二	云
7. 见(見)	见	口	见
8. 仅(僅)	仅	イ	仅
9. 专(專)	专	ニ	专
10. 刊	刊	干	刊
11. 正	正	下	正
12. 巧	巧	工	巧
13. 仪(儀)	仪	仁	仪
14. 礼(禮)	礼	才	礼
15. 米	米	斗	半
16. 羊	羊	丂	兰
17. 岌(豈)	岌	止	山
18. 亚(亞)	亚	丌	亞

19. 妇(婦)	女	女	女	如	妇	妇
20. 灯(燈)	火	火	火	灯	灯	灯
21. 纪(紀)	纟	纟	纟	纪	纪	纪
22. 串	口	口	口	吕	吕	串
23. 否	不	不	不	否	否	否
24. 技	扌	扌	扌	技	技	批
25. 批	扌	扌	扌	批	批	批
26. 声(聲)	士	士	士	声	声	声
27. 饮(飲)	饣	饣	饣	饮	饮	饮
28. 阳(陽)	阝	阝	阝	阳	阳	阳
29. 玛(瑪)	玉	玉	玉	玛	玛	玛
30. 识(識)	讠	讠	讠	识	识	识
31. 妻	女	女	女	妻	妻	妻
32. 刻	刂	刂	刂	刻	刻	刻
33. 例	亼	亼	亼	例	例	例
34. 虎	虍	虍	虍	虎	虎	虎
35. 青	主	主	主	青	青	青
36. 油	氵	氵	氵	油	油	油

37. 单(單)	丶	丶	丶	丶	丶	丶	丶	单
38. 枪(槍)	一	十	才	木	木	才	木	枪
39. 隶(隸)	フ	二	ノ	寺	寺	寺	寺	隶
40. 段	一	丨	フ	丂	丂	丂	丂	段
41. 故	一	+	十	古	古	古	古	故
42. 思	丨	口	口	田	田	田	田	思
43. 娃	女	女	女	女	女	女	女	娃
44. 孩	フ	了	子	子	子	子	子	孩
45. 勇	一	二	戠	戠	戠	戠	戠	勇
46. 珍	一	二	王	王	王	王	王	珍
47. 举(舉)	丶	丶	丶	丶	丶	丶	丶	举

举

48. 战(戰)	丨	ト	ト	占	占	占	占	战
								战
49. 蚁(蟻)	丨	口	口	中	虫	虫	虫	蚁
								蚁
50. 捱(撻)	一	十	才	才	扌	扌	扌	拥
								拥
								拥

拥

60. 堆 - + 土 尸 扌 垮 垮 垮 垮
堆 堆
61. 雪 一 一 二 卄 扌 扌 雪
雪 雪
62. 密 丶 八 宀 心 心 密 密 密
密 密
63. 领(領) 丶 人 人 今 令 令 令 令
领 领 领
64. 辆(輛) 一 土 車 車 車 車 辆
辆 辆 辆
65. 铜(銅) 丶 人 人 金 金 钩 钩
铜 铜 铜
66. 弹(彈) 丶 弓 弓 弓 弓 弓 弹
弹 弹 弹
67. 绳(繩) 丶 纟 纟 纟 纖 纖 纖 纖
绢 绢 绳
68. 属(屬) 丶 𠂔 尸 尸 尸 尸 尸 尸
属 属 属

69.	款	一	+	士	吉	主	辛	弄	系	𦥑
	款	款	款							
70.	象	一	夕	亼	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇
	象	象	象							
71.	普	、	丶	艹	廿	廿	廿	廿	廿	廿
	普	普	普							
72.	森	一	十	才	木	木	木	木	木	木
	森	森	森							
73.	掌	、	丶	心	心	心	心	心	心	掌
	掌	掌	掌							
74.	隱(隱)	、	了	丶	丶	丶	丶	丶	丶	隱
			隱	隱	隱	隱				
75.	蜂	、	口	口	中	虫	虫	虫	虫	蜂
			蜂	蜂	蜂					
76.	意	、	二	士	立	立	产	音	音	音
			意	意	意					
77.	精	一	十	斗	半	米	米	糸	糸	糸
			精	精	精	精				

บทที่สิบ

គីឡូ កេវ ហើន ផ្លា

1. อิน เติบว เคอ เปี้ยน ชัว

ອິນ ເຕີວ ເຕອ ເປັນ ຜວ່າ ເບ້ວ ເພີນ ແຫວຍ ສັ່ງ ເຊິ່ງ ເຕອ ເປັນ ຜວ່າ ຈີ່ ໄກ່ວ່າ ຕິ້ງ ສູດ
ເຫວ ສູ່ ສູດ ເຕອ ເຊິ່ງ ເຕີວ ເຕອ ເປັນ ຜວ່າ ມຸນ ເຈິ່ຍ:

1.1. ចំណាំ ទីនាយករដ្ឋមន្ត្រី

ສູງ ເຊິ່ງ ເຄື ເປີຍນ ອວ່າ ເພີນ ເຫວຍ ຕັນ ຈຶ່ອ. ແກ້ໄຍງ ຈຶ່ອ. ຜັນ ຈຶ່ອ ຈຶ່ອ ຈຶ່ອ ຈຶ່ອ ນຸ້ມ ເຈັບ:

1.1.1. ต้น ชื่อ สั่ง เชิง ปี เปี้ยน

៩ ម្មោះ

ຫວັດ ແນໍ ຂລ່າງ ອິນ ຈົ່ວ ທ່າວ

1.1.2. เหตุการณ์เกิด สั่ง เชิง รือ ໄວ ชี ឆ្ល, ໄວ អី កេវ សង មិន បាន ដឹង ពី

๕๘

ເມືນໜ່ວຍໝາກສີໄດ້

๑๔๓

לען כל רוח רעה

กี หย:

ដី និង ស៊ូ អតិ ជួយ អានី និង ទៀវ

1.2. เจิง เตี้ยง เคด เปี้ยน ទວາ

ເຊິ່ງ ເຕີ່ວາ ເຄອ ເປັນ ຂວ່າ ເພີນ ແຫວຍ ໄກ້ວ ຕິ້ງ ຈຶ່ງ ສື່ ຖຸ່ ຜົນ ມູ ເຊີບ:

1.2.1. ໄກ້ວ ຕິ້ງ ຈຶ່ງ ປື້ນ

1.2.1.1. ປື້ນ ໄກ້ວ ຂວ່າ ເຊິ່ງ ເຄອ ເປັນ ເມືນ ຖຸ່ ເຊີຍ ພິມ.

ສື່ ມູ:

ປີ ປົ່ງ ປົ່ງ ປົ່ງ ປົ່ງ

12.1.2. ປື້ນ ດັນ ຖຸ່, ອົວໂລ ໄກ້ວ ອິນ ພິມ. ເຊີຍ ພິມ. ສັ່ງ ເຊິ່ງ ເຄອ ເປັນ ເມືນ ຖຸ່ ຂວ່າ ເຊິຍ.

ສື່ ມູ:

ປີ ປົ່ງ ປົ່ງ ປົ່ງ

1.2.1.3. ປື້ນ ເຂອ ສື່ ຖຸ່ ຂີຍ ເຊິຍ.

ສື່ ມູ:

ປີ ທຸ່ ປົ່ງ ປົ່ງ ປົ່ງ ຂວ່າ ປົ່ງ

1.2.2. ຖຸ່ ຜົນ ສື່

ຜົນ ສື່ ອົ່ວ ຂັນ ຖຸ່ ຖຸ່ ພຳ ມູ ເຊີບ:

1.2.2.1. ສື່ ໄກ້ວ ຂວ່າ ເຊິ່ງ ເຄອ ເປັນ ເມືນ ຖຸ່ ເຊີຍ ພິມ

ສື່ ມູ:

ສື່ ສື່ ເຊີບ ສື່ ຕິ້ງ ສື່ ເຊີຍ

1.2.2.2. ສື່ ໄກ້ວ ອິນ ພິມ. ເຊີຍ ພິມ. ສັ່ງ ເຊິ່ງ ເຄອ ເປັນ ເມືນ ຖຸ່ ຂວ່າ ເຊິຍ.

ສື່ ມູ:

ສື່ ສື່ ເປັນ ສື່ ເຫັນ ສື່ ກວ້ານ

2. ມົນິງ ຜົນ ເຄອ ເປັນ ເຕ່ຍ

ມົນິງ ຜົນ ເປັນ ແຫວຍ ຖຸ່ ເກົ້ວ ເຕ່ຍ: ເກົ້ວ ສື່ ມົນິງ ຜົນ. ສື່ ເຫຼອ ມົນິງ ຜົນ. ຖຸ່ ຈຶ່ງ
ມົນິງ ຜົນ. ໄກ້ວ ເຊີຍ ມົນິງ ຜົນ ເຫຼອ ຂ່າວຸນ ອົ່ວ ມົນິງ ຜົນ.

2.1. ແກ້ວ ຊື່ ມົມຶງ ຜົນ

ສີ ນຸ່ງ:

ເຫຼືນ ປີ ຈູ່ອ ຈັນ ເກວິນ ເຈີນ ອົດ ອູ້ ສູ່ອ ຜົ່ງ ຈັງ ເຕືບນ
ເຈັງ ຜູ່ ກວ້ວ່າ ເຈີຍ ເສົວຍ ເຈີວ ພູ່ ເກວິນ ເຕືບນ ອູ້ ຈູ່ອ ດັ່ງ ຂວ້ວ
ຂໍ ສູ່ອ ຈີ່ເສື່ອ ກວ່າງ ແກ້ວ ເຕືບນ ອົ່ງ ຈູ່ອ ຈີ່

2.2. ຈີ່ເທືອ ມົມຶງ ຜົນ

ສີ ນຸ່ງ:

ຝູ່ ພູ່ ພັນ ທັນວີ ອູ້ ຂໍ ເຫຼືນ ມົມຶງ ພັນ ໄກ່ ເຕີງ ຂວ້ວ
ໄກ່ ເສື່ຍ ສູ່ ຕັນ ເຈີນ ອົດນ ຜູ່ ພູ່ ໄກ ສູ່ນ ສູ່ອ ເຈັງ ຜົນ ອົ່ວ ເຫຼືນ
ໄກ່ ສູ່ ເປັນ ເຫຼືນ ເສື່ຍ ຈູ່ອ ຂ່ວານ ຈູ່ອ ຈັງ ປູ້ ພູ່

2.3. ອູ້ ສູ່ອ ມົມຶງ ຜົນ

ສີ ນຸ່ງ:

ສູ່ນ ອົ່ວ ດັ່ງ ເລື່ອງ ເປົງ ເສົວຍ ທີ່ ກວິນ ເວີ່ ກວາງ
ທີ່ ອົນ ຈັງ ເຈັງ ພາ ເຫຼືອ ຈົ້າ ຕັນ ພູ່ ພູ່ ຈົນ ດັນ ເຕືບນ ອົດວ ກາ ຈູ່ອ
ຊຸນ ຂ່ວານ ເສື່ຍ ເສົວຍ ຈິນ ເສົວຍ ເພີບ

2.4. ໄກ່າ ເສື່ຍ ມົມຶງ ຜົນ

ສີ ນຸ່ງ:

ຈຸນ ເກວິນ ອົ່ງ ແກ້ວ ອູ້ ຖວີ ຈີ່ ເຈີວ ອ້າຍ ຈົນ ນຸ່ ຕີ່ ຈູ່ອ ເສື່ຍ
ຈູ່ອ ສູ່ອ ເສົວຍ ຢູ່ ເກວິນ ອົດ ເອື້ອ ອູ້ ສີ ຈຸນ ເສື່ຍ ອູ້ ເຈັງ ພູ່ ຂີ່ ອົ່ງ ເຈີນ
ເປົງ ສູ່ນ ເສົວຍ ອົ່ງ ຈັນ ເສົວຍ ຈີ່ ເຈີວ

2.5. ຂ່ວານ ອົ່ວ ມົມຶງ ຜົນ

ສີ ນຸ່ງ:

ໄກ່ ກວ້ວ່າ ຈຸນ ກວ້ວ່າ ນັ້ນ ອູ້ ເປັນ ສູ່ ເຈັງ ອົດນ ຕັນ ເປົງ

ຊາວາກາ ປັນເທົ່າຍິງເຕືອ ເຊີຍໄຈ້າຢູ່ອ ເປ້າ ໄກ້່າໜັນສູ່ກວ່ານ

3. ເດີຍິງ ຜົອ ເຕອ ວິນ ຍິ່ງ

3.1. ເກົ່ອ ຊື ເດີຍິງ ຜົອ

ສີ ນຸ້ມ:

- 3.1.1. ເປ້າ: ສູ່ ອາ
3.1.2. ເປັນ: ຂໍ ປັ້ນ
3.1.3. ເກົ່ອ: ເຫຼຸນ ພັນ
3.1.4. ໄກວ: ໄຈ້າ ເຊີຍິງ ພີ
3.1.5. ເຈືບນ: ສີ ສູ່ອ
3.1.6. ເຫນີນ: ເສົ່ວຍ ເວັນ ດັກ ເຕືອ
3.1.7. ເເນີວ: ທີ່ ທີ່ລິ່ງ ໄກ້
3.1.8. ອຸ້ງ: ສູ່ອ ອຸ້ວອ
3.1.9. ສູ່ອ: ເຫັນຍວ ໄກວ
3.1.10. ພວ່ນ: ພິ່ນ ພັກ

3.2. ຊື ຊື ເດີຍິງ ຜົອ

ສີ ນຸ້ມ:

- 3.2.1. ຊ່ວ່ານ: ມູ ເຫາ ເຈົນ ກູ
3.2.2. ຄໍາ: ປີ ເຊີຍິງ ເຂົາ
3.2.3. ຖຸບ: ສູ່ອ ໄກ
3.2.4. ຖຸຍ: ຜູ ຊື ເອຍ່ວ ພວນ
3.2.5. ຢຸນ: ເຊີຍ ອາວ
3.2.6. ພັກ: ສູ່ອ ຂໍ
3.2.7. ພີ: ອວັນ ດູ ຊື ສູ່ອ

- 3.2.8. หวิน: เอี้ยง เหวิน
 3.2.9. ဘာ: မီ ဖော် ဟနာ ခါ
 3.2.10. ရွှေ: ကု ဟောင် တော်ယ ဇော်
 3.3. ပျော် ဖော် ဇော် စိုး

๕๙

- 3.3.1. ป่า: หมี ชา
 3.3.2. ปืน: หุน หุ้ง
3.3.3. หวาน: รู เจิง ดัน ชื่อ
 3.3.4. เมียน: ชี กوا เมียน เป่า
 3.3.5. เอียบ: ดัง เอี้ยบ

4. នីរ លេខ ពិន តី

๕๙

- 4.1. หนิง ฉีอ ตัง ฉีอ
4.1.1. ชื่น
หวอ เตี้ย ชื่น ห้า ปู ชื่น
4.1.2. เกอ
ชือ เตี้ยน อี เกอ เกอ ฤ ชັນ
4.2. หนิง ฉีอ ติง หลุง ฉีอ
4.2.1. หวัน
หวัน ชั่ง ไนส หวัน เตอ

4.2.2. ទី១

14

१५

4.3. អាមិះ ជីវ ឬ ជីវ

4.3.1. Այս

ເປົ້າ ເຄວ ຈຸດ

หนังสือชั้นนำ

4.3.2. פְּנָצֶן

ເອົ້ນ ຈາກ ສ່ວນ

๗๖

4.4. កំណែ សិរីអង្គ ជូន

4.4.1. 例題

ເວັບ ຖຸນ

ก่อน เวลา

4.4.2. ເຈີນ

ເລື ໜາ ຈົດ

ເງິນ ໄສ່

5. ยัง เก้อ เลีย ติง อี เวิน ฉือ เคอ อี เวิน ชวี
สี หยู.

6.1. เฉิน จู๊ ชวี หวี เหนี่ย ย়ে นา ເຕົອ ອີ ເວັນ ຂວິ້ງ
ກາ ຈິນ ເທຍັນ ໄກລ ເສົງຍີ ເຊື່ຫາ ນາ

๕.๒. ยัง อี เวิน ໄค ชื่อ เสุข. เสิน เมอ. หน่า เออร์. គວ ສ່າວ ເຂດ อี เวิน ຂີ

5.2.1. ເສັບ ຈຶ່ອ ນອ້າວ ຈຶ່ອ?

5.2.2. หนี เสียง เจี๊ย เสิน เมื่อ ๆ?

5.2.3. ຖ້າ ຂ່າງໝາຍ ໄດ້ ນໍາໃຫຍ່?

5.2.4. តើ ពេល ខីម ចូល រាយ ជា មិញ?

5.3. ໃໝ່ ໄກສູດ ເພວະແນກ ເຊື້ອ ອີ ເວັນ ຖົງ
ໜີ່ ເຂົ້າ ລາ ໄກສູດ ເຊື້ອ ກາ ເພີຍ?

6.4. ຍ່າ ເນອ ເຄອ ອື່ ເວັນ ຂວິ່ງ

ກາ ເຊີຍ ໄຈ້ ມັນ ຖຸ່, ມີ ເນອ?

6.5. ຍ່າ ຈຸ່າ ເຕີຍ ເຊີນ ຈູ່ ຂວິ່ງ ຈຸ່າ ເຄອ ຕັ້ງ ຜົມ, ໄຈ້ ຈຸ່າ ເຕີຍ ຕັ້ງ ຜົມ ຈຸ່າ ເສີບນ ເຊີຍ ເໝາະ
ຂວ່ວ່າ ປູ້ ເຄອ ເຊັ່ງ ຜົນ ອື່ ເວັນ ຂວິ່ງ

6.5.1. ມີ ອິ່າ ເໝາະ ອິ່າ ຈຸ່າ ແກ້ວມ ຈຸ່າ?

6.5.2. ກາ ຂວິ່ງ ປູ້ ຂວິ່ງ ມີ ເປັບ?

6.6. ຍ່າ ຈູ່ອ ປູ້ ຈູ່ອ ເຄອ ຜົນ ເວັນ ຂວິ່ງ

ກາ ໄທດ ເຫັນ ມີ, ຈູ່ອ ປູ້ ຈູ່ອ?

练习十答案 แนวคิดแบบฝึกหัดที่เล็บ

一、问答

1. นิการณ์เสียงวรรณยุกต์ที่สาม และการเปลี่ยนเสียงวรรณยุกต์ของคำปฏิเสธและคำจำนวนนับ
2. การณ์เสียงวรรณยุกต์ของการที่เสียงวรรณยุกต์ที่สามสองเสียง สามเสียงและที่เสียงเรียงติดอยู่ด้วยกัน ทำให้เสียงบางเสียงเป็นเสียงเป็นเสียงวรรณยุกต์สอง
3. การออกเสียงคำปฏิเสธ "ไม่" มีกฎการออกเสียงดังนี้
 - 3.1. "ไม่" อุ่น้ำเสียงวรรณยุกต์ที่สี่ของการออกเสียงเป็นเสียงวรรณยุกต์ที่สอง
 - 3.2. "ไม่" อุ่น้ำเสียงวรรณยุกต์ที่หนึ่ง ที่สองและที่สามจะออกเสียงเป็นเสียงวรรณยุกต์ที่สี่
4. คำจำนวนนับ "หนึ่ง" มีกฎการออกเสียงดังนี้ เช่นเดียวกับการออกเสียงคำปฏิเสธ "ไม่" คือ
 - 4.1. "หนึ่ง" อุ่น้ำเสียงวรรณยุกต์ที่สี่ของการออกเสียงวรรณยุกต์ที่สอง
 - 4.2. "หนึ่ง" อุ่น้ำเสียงวรรณยุกต์ที่หนึ่ง ที่สองและที่สามจะออกเสียงเป็นเสียงวรรณยุกต์ที่สี่
5. คำนามในภาษาจีนจำแนกออกเป็นคำนามเอกสาร พุทธศาสนา คำนามบุปผารวน คำนามธรรมและคำนามเฉพาะรวมทั้งนิด
6. คำนามเอกสารหมายถึงคำนามที่ใช้กับหนึ่งได้ เช่น 人 人 书 等 ปากกา ถ่านคำนามพุทธศาสนาหมายถึงคำนามที่ใช้กับจำนวนมากกว่าหนึ่ง เช่น 父母 พ่อแม่

人口 ประชากร 财产 ทรัพย์สิน

7. คำนามบุปผารวนคือ คำนามที่ใช้แทนสิ่งของที่ขึ้นต้องได้ เช่น 水 水 语音 ภาษา
8. คำนามบุปผารวนคือ คำนามที่ใช้แทนสิ่งของที่ขึ้นต้องไม่ได้ เช่น 学费 ค่าเล่าเรียน ถ่านคำนามธรรมคือ คำนามที่ใช้แทนสิ่งของที่ขึ้นต้องไม่ได้ เช่น 爱情 ความรัก 勇气 กล้าหาญ 目的 หมายมาย
9. คำอักษรนามที่ใช้กับคำนามเอกสาร เช่น 一个人 คนหนึ่งคน 一门功 功

课 วิชาฝังวิชา 一本书 หนังสือหนึ่งเล่ม

คำตักนวนานที่ใช้กันค่อนข้างพูดบ่อย เช่น 一串葡萄 อยู่หนึ่งพวง

一打笔 ปากกาหนึ่ง枝 一行字 อักษรหนึ่งบรรทัด

9. คำที่สามารถทำหน้าที่มากกว่าหนึ่งหน้าที่ในประโยคภาษาจีน เช่น

晚上 ก่อากศิน 来晚了 มาสายแล้ว

生日 วันเกิด 生手 มือใหม่

他写信 เขายื่นขอหมาย 我信你 ฉันเชื่อคุณ

10. ประโยคคำถานที่ใช้คำหมายคำถานชนิดต่างๆ มีดังนี้

10.1. ประโยคคำถานที่ใช้ 吗 "ไหม" ต่อท้ายประโยคบอกเจ้า เช่น

他是老师吗? เขายังอาจารย์ใช่ไหม

10.2. ประโยคคำถานที่ใช้เสริมพจนานุคามของคำถานต่างๆ เช่น

谁来了? ใครมาแล้ว

10.3. ประโยคคำถานที่ใช้คำว่า 还是 "หรือว่า" ใน การเลือกคำตอบที่ให้ไว้ เช่น

你去, 还是他去? คุณไปหรือว่าเขาไป

10.4. ประโยคคำถานที่ใช้คำว่า 呢 "จะ" เช่น

我饿了, 你呢? ฉันหิวแล้ว แล้วคุณล่ะ

10.5. ประโยคคำถานที่เข้าคำกริยาในประโยคบอกเจ้า ใช้คำปฏิเสธ 没 不 "ไม่"

แทรกอยู่ระหว่างคำชี้กริยา เป็นเช่นประโยคบอกเจ้าเป็นประโยคข้อนถัด เช่น

你有沒有錢? คุณมีเงินไหม

明天你在不在家? พ្យាន់អូមខ្សោយបានឱង

10.6. ថ្លែងឈើកកំណាមខ័ណនាមពីថ្លែកការ់ 是不是 "ឡាតាំង" គានអត៉ែងថ្លែងឈើក
លើកតោះ ខេន

你去找他是不是? រួចដោយខ្សោយ ឡាតាំង

二、汉字注拼音

- | | |
|----------------|-----------------------|
| (一) 、 měi hǎo | (十一) 、 sī xiǎng |
| (二) 、 bù kàn | (十二) 、 lì shū |
| (三) 、 bù lái | (十三) 、 nǎ lǐ |
| (四) 、 yí yè | (十四) 、 fǎn wèn |
| (五) 、 yì bāo | (十五) 、 bù fèn |
| (六) 、 jiǔ yǎn | (十六) 、 zhí wù |
| (七) 、 hěn hǎo | (十七) 、 xuǎn zé |
| (八) 、 shuǐ guǒ | (十八) 、 yǒu shí hòu |
| (九) 、 suǒ yǒu | (十九) 、 hǎo bù hǎo |
| (十) 、 yǔ wěi | (二十) 、 mǐ jiǔ hǎo yǐn |

三、填空

- | | |
|--------------------|-------------|
| (一)、上声 否定 数词(十六)、杯 | |
| (二)、上声 头 阳平 (十七)、辆 | |
| (三)、去声 | (十八)、块 |
| (四)、本 | (十九)、头 匹 |
| (五)、块 | (二十)、条 套 |
| (六)、顿 | (二十一)、碗 |
| (七)、位 | (二十二)、些 |
| (八)、张 | (二十三)、別管 |
| (九)、所 | (二十四)、段 |
| (十)、枝 | (二十五)、行 个 |
| (十一)、条 | (二十六)、个 门 |
| (十二)、位 | (二十七)、所有 所 |
| (十三)、张 | (二十八)、对 |
| (十四)、件 | (二十九)、如果 盛产 |
| (十五)、份 | (三十)、宋末 普通 |

四、找出第三题中的名词 量词和疑问词

名词

上声 去声 阳平 数词 宋末 普通话
音调 否定词 小说 意思 椅子 钱 价钱
饭 先生 中国 中国人 中国话 笔 屋子
鱼 桌子 朋友 纸 东西 事 报纸 火车
茶 车 糖 咖啡 牛 马 领带 印 夫妇 字
水果 元初 泰国 泰国人 潮州话 别人
故事 学期 学校 书 功课

量词

头 张 块 条 套 份 位 本

疑问词

几 多少 哪 谁 吗

五、列举你所学过的一字多义词

ຄູ່ກໍາອະນາມ ເນວຍຕອນ ຂອງ ອ.

六、找出第二题的词义及第三题的填空 字词义后做造句

第二题词义

- | | |
|---------------------|----------------------------|
| (一)、ดีงาน | (十一)、ความคิด |
| (二)、ไม่ดู | (十二)、เป็นของ... |
| (三)、ไม่มา | (十三)、ฟ้าเหิน |
| (四)、หนังสิน | (十四)、ข้อมูล |
| (五)、หนังห่อ | (十五)、...ล้าน |
| (六)、ได้เรื่องไม่นาน | (十六)、คำแนะนำ, หนังสือ |
| (七)、ศึกษา | (十七)、เลือก |
| (八)、ผลไม้ | (十八)、บางเวลา |
| (九)、พั้งหมุด | (十九)、ดีไหม |
| (十)、พากประไยก | (二十)、เหตุที่หมักจากข่าวลือ |

第三题填空字词义

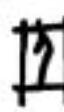
- | | |
|--|--|
| (一)、头 <small>声</small> | (十六)、个 <small>คน ใน ตัว</small> |
| (二)、上声 <small>เสียงวรรณยุกต์ที่สาม</small> | (十七)、行 <small>แบบ</small> |
| (三)、去声 <small>เสียงวรรณยุกต์ที่สี่</small> | (十八)、些 <small>บาง เหตุ</small> |
| (四)、阳平 <small>เสียงวรรณยุกต์ที่สอง</small> | (十九)、门 <small>ประตู, ลักษณะของวิชา</small> |
| (五)、否定 <small>ปฏิเสธ</small> | (二十)、顿 <small>มืออาชาร</small> |

- (六)、数词 คำจำนวน (二十一)、辆 คัน
- (七)、张 ใบ, ตัว (二十二)、件 ชิ้น, ตัว, เรื่อง
- (八)、块 ชิ้น, ก้อน, เศียบๆ (二十三)、所 หลัง, ล้านก
- (九)、条 เส้น, ตัว (二十四)、枝 คัม
- (十)、套 ชุด (二十五)、如果 แต่
- (十一)、份 ฉบับ ล้าน (二十六)、盛产 ผลผลิตมาก
- (十二)、位 ท่าน, คน (二十七)、所有 ทั้งหมด
- (十三)、本 เกณฑ์ (二十八)、别管 ไม่ต้องสนใจ
- (十四)、段 ตอน (二十九)、宋末 ปลายราชวงศ์ซ่ง
- (十五)、杯 ถ้วย (三十)、普通 ธรรมดา
- (三十一)、对 คู่, สอง

造句

自己做

ให้คุณดูอย่างของคำเหล่านี้ในประโยคของบทเรียนแล้วใช้ความคิดของพูนมาแต่งเป็นประโยค

古文字	說明	古文字	說明
	古字像一隻手觸到前面一個人，表示趕上。 及 jí 小篆		古字在木上加一橫，指明樹梢。 末 mò 小篆
	古字像編起來的竹簡。 册 cè 小篆		古字像人站起脚跟形。 企 qǐ 小篆
	古字像脚從穴居處走出來。 出 chū 小篆		古字像兩腿交叉形。 交 jiāo 小篆
	古字像人囚禁牢中。 囚 qiú 小篆		古字像人靠在樹旁休息。 休 xiū 小篆
	古字像太陽升出地平線。 旦 dàn 小篆		古字像人頭上有火光照耀。 光 guāng 小篆
	古字在木下加一橫，指明樹根。 本 běn 小篆		古字像兩手同時舉一樣東西。 共 gòng 小篆